

Н. Г. СЕРЕБРЕННИКОВА
(Тамбов)

МЕХАНИЗМ ЭПИТЕТА

Эпитет является сложной синтаксической структурой, и механизм его образования в поэтической речи неоднозначен. Рассмотрим эти механизмы на примере лирики К. Бальмонта. Возьмем случай образования эпитетов на базе существительного, например, слова «рубин». Его адъективная форма в поэтической речи преобразуется в качественно-предикативное слово («рубиновый огонь»), то есть от него теперь можно образовать степени сравнения, краткие варианты, субстантивные, наречные и безлично-предикатные формы. Эпитет «рубиновый» будет маркированным по отношению к адъективной форме и, следовательно, по законам словообразования, будет на одно значение больше. Затем от этого качественно-предикативного слова («рубиновый») образуется другое прилагательное — «рубин» («рубины всех расцветов»), которое маркировано, в свою очередь, по отношению к прилагательному «рубиновый» и больше его на одно значение. Последовательность образования этого эпитета («рубин») от прилагательного — обратна процессу образования адъективной формы от существительного. Поэтическая речь позволяет создавать слова и с принципиально новыми оттенками качества — такие, как «расплавленный рубин». Данное определение будет маркировано по отношению к прилагательному «рубин» и, опять же, больше его на одно значение. Таким образом, можно построить последовательную цепочку образования эпитетов, каждый последующий член которой будет маркированным по отношению к предыдущему и больше его на одно значение.

Существуют и примеры структурно сложных эпитетов («желтоогромная луна»). Здесь имеются два качества, причем одно содержит в себе другое, как бы вложенное в него.

Другой вариант сложного эпитета — «легкозвонные ко-сы». Здесь качественное прилагательное получается путем соединения качественного наречия «легко» и наречной формы глагола «звениящие». Это не простое грамматическое преобразование. В результате появляется новое качество, какой-то дополнительный оттенок.

Функции эпитетов, механизмы их построения — очень разнообразны. Эпитеты — это то, что создает живую, красивую речь, избавленную от шаблонных выражений, то, что позволяет расширить рамки языкового мышления, открывает перед словом новые возможности.